



BOGOCINE36

FESTIVAL DE BOGOTÁ 16-22 OCTUBRE/2019

(English below)

XXXVI FESTIVAL DE CINE DE BOGOTA

Octubre 16 al 22 de 2019

BREVE HISTORIA:

El Festival de Cine de Bogotá, organizado por la Corporación Internacional de Cine, se inició en 1984 como una necesidad de premiar los logros del Cine Colombiano. Para su Segunda Edición el Festival cotejó la producción nacional con las cinematografías de los países Andinos y continuó con homenajes a las cinematografías del Caribe, Sudamérica, España, Francia, África y el Pacífico.

El Festival es reconocido como un Festival Mundial especializado en películas de largometraje de Nuevos Directores.

LA COMPETENCIA

A nivel internacional, el Festival premia la Mejor Película con el Círculo Precolombino en sus categorías de Oro, Plata y Bronce y el Círculo Precolombino de Oro al Mejor Director, entre los tres primeros largometrajes de un director, al Mejor Documental Social, de Arte y Sobre el Medio Ambiente.

El Festival tiene una sección fuera de concurso de Animación y Cine para Niños.

A nivel nacional, se concederá el Círculo Precolombino de Oro a la Mejor Película Colombiana.

DISTINCION

Igualmente entrega una condecoración a una persona o entidad que se haya distinguido en el campo colombiano y/o internacional, por sus aportes a la imagen en movimiento tanto nacional como internacional.

OTRAS MUESTRAS

El Festival invita Fuera de Concurso a las películas de directores que hayan realizado más de tres producciones.

Se exhiben muestras de cine contemporáneo que reflejen la cinematografía de un país.

Retrospectivas de directores reconocidos mundialmente, Muestras Especializadas y Cine Clásico.

REGLAMENTO PELÍCULAS

Artículo I

El Festival de Cine de Bogotá tiene por objeto destacar lo mejor de la cinematografía mundial, realzar la producción colombiana, servir de estímulo a la industria y de motor de difusión de la cultura cinematográfica.

Artículo II

El XXXVI Festival se llevará a cabo del 16 al 22 de Octubre del 2019.

Artículo III

El Festival se reserva el derecho de escoger e invitar a las películas que considere convenientes tanto para la competencia como para las muestras paralelas. El Festival selecciona la película en competencia de un director que aún no haya realizado la cuarta.

Artículo IV

Mientras se realiza el Festival, ninguna película invitada puede ser presentada fuera de las Salas del Festival, antes de su presentación oficial.

Artículo V

Las películas deben ser presentadas en su versión original con subtítulos en Español. Para la selección, las películas deben ser enviadas en vimeo o entregadas en DVD o BluRay, hasta el 1 de Mayo de 2019.

El transporte de las mismas corre por cuenta de su productor.

Artículo VI

El Festival designa a los miembros del jurado y a su Presidente. El Jurado estará compuesto por un Presidente y máximo cuatro (4) personalidades extranjeras y colombianas idóneas en la materia cinematográfica, que no tengan ningún vínculo con producciones o con participantes dentro del certamen. El voto se hace bajo escrutinio secreto.

Las decisiones se tomarán por mayoría absoluta de volantes en los primeros escrutinios o por mayoría relativa en las vueltas siguientes. El Director y el Secretario General del Festival de Cine de Bogotá asisten a la deliberación del Jurado pero no pueden votar.

No puede hacer parte del Jurado ninguna persona que tenga intereses en la producción y divulgación de una película

Artículo VII

CIRCULOS PRECOLOMBINOS

Cine:

El Jurado atribuirá obligatoriamente:

- Círculo Precolombino de Oro a la Mejor Película
- Círculo Precolombino de Plata a la Mejor Película
- Círculo Precolombino de Bronce a la Mejor Película
- Círculo Precolombino de Oro al Mejor Director

- Círculo Precolombino de Oro a la Mejor Película Colombiana

El Círculo Precolombino a la Opera Prima no puede ser compartido.

Documental:

- Círculo Precolombino de Oro Mejor Documental Social
- Círculo Precolombino de Oro Mejor Documental sobre Arte “Enrique Grau”
- Círculo Precolombino de Oro Mejor Documental sobre el Medio Ambiente.

Cada película aceptada para ser presentada en el Festival de Cine de Bogotá, recibirá un Diploma de Participación.

Artículo VIII

Los premios y sus compañías distribuidoras se comprometen a utilizar para su promoción el Círculo Precolombino y el siguiente texto: “FESTIVAL DE CINE DE BOGOTA 2019”..

Artículo IX

Una documentación sobre cada película seleccionada deberá ser entregada al Secretario General del Festival antes del 1 de Junio de 2018, para ser utilizada como material de promoción y para el catálogo.

La copia definitiva de cada película invitada en DCP y en Blue Ray deberá reposar obligatoriamente en las oficinas del Festival antes del 15 de Septiembre de 2019.

SI LAS COPIAS DE LAS PELICULAS NO SON ENTREGADAS EN LA FECHA LIMITE, NO PODRAN SER ELEGIDAS PARA SU POSTERIOR PROYECCION DURANTE EL CERTAMEN

Artículo X

TODAS LAS FECHAS LIMITES SON OBLIGATORIAS

Artículo XI

Los costos relacionados con el envío, retorno y seguros de las copias participantes estarán a cargo de su propietario.

Los costos de transporte de las películas presentadas a los miembros del Comité de Selección para su eventual invitación corren enteramente a cargo de los productores o de los organismos habilitados.

El Festival solamente se hace cargo de los gastos de proyección, almacenamiento y seguro de copias de las películas seleccionadas desde el momento que hayan sido entregadas al Festival hasta el momento en que sean devueltas al agente que las fleta para su devolución.

En caso de pérdida o deterioro de una copia, el Festival no podrá comprometerse sino dentro del límite del valor indicado por el productor en la ficha de inscripción.

Artículo XII

El Director del Festival de Cine tiene el poder de reglamentar todos los casos no previstos en el presente reglamento, en conformidad con las Regulaciones Internacionales.

Artículo XIII

El Festival de Cine de Bogotá, se abstiene de cualquier tipo de censura política, moral o religiosa de las copias exhibidas durante el certamen, dando libre presentación al material seleccionado.

Artículo XIV

La participación en el Festival implica la adhesión al presente reglamento

Artículo XV

Durante el Festival, las películas en la selección podrán ser presentadas en competencia y en otras muestras programadas en un total de tres (3) proyecciones, incluida la de la prensa.

Las muestras paralelas que no hagan parte del Festival como tal podrán ser presentadas 5 veces incluida la presentación para la prensa. En ambos casos solamente en la ciudad en donde se realiza el Festival y durante las fechas del mismo.

Para una presentación adicional es necesaria una autorización escrita del Productor o del Encargado de la película.

Toda presentación no autorizada o no sujeta al contrato será demandada por los Convenios Internacionales de Autores.

Las películas que acepten estar en el “Festival en Línea” se rigen por un reglamento especial.

Nota: Favor llenar la Ficha de Inscripción en www.bogocine.com. Cierre de inscripciones 1 de mayo.

Términos&Condiciones / Terms and Conditions

1. Si este formulario no es completado debidamente NO sera enviado. / If this application is not properly filled in, it WILL NOT be sent.

2. Recuerde que es requisito para el proceso de inscripción enviar un vimeo o una copia de su producción audiovisual en vimeo, Blu-Ray o DVD, con subtítulos en español y sin marcas de agua con el formulario de inscripción impreso a la Calle 80 No 12-55, Bogotá, antes del 1 de Mayo de 2019. / Keep in mind that it is mandatory for the application process to send a vimeo or a Blu-Ray copy of your audiovisual production with Spanish subtitles and no water marks along with the

printed application to Calle 80 Non12-55. Bogota, Colombia, before May 1st 2019.

3. Por favor completar el formulario únicamente en inglés y/o español. Enviar como adjunto a secretaria.general@bogocine.com, junto a una fotografía del director del film y un fotograma del mismo. / Please fill in the application in either Spanish or English. Send it as an attached file to the email secretaria.general@bogocine.com, along with photography of the director and a frame from the production.

4. Por favor incluir en el paquete de envío la ficha de inscripción impresa. Marcar el sobre de envío indicando el nombre del remitente, la categoría en la que participa, el nombre de la película y un correo electrónico de contacto. / Please send the Blue-ray copy with a print copy of the application. Label the envelope with the sender's name, the category to which it's applying to, the name of the production and a contact email.

5. El transporte ida y vuelta corre a cargo de la productora de la película o el participante. / All the shipment fees will be paid by the applicants.

La participación en el Festival implica la adhesión al presente reglamento. Participating in the Festival means you agree with these conditions.



BOGOCINE 36

FESTIVAL DE BOGOTÁ 16-22 OCTUBRE/2019

XXXVI BOGOTA FILM FESTIVAL

October 12th to 22th 2019

THE FESTIVAL

The Bogota Film Festival, organized by the Corporación Internacional de Cine, was created in 1984 in order to reward Colombian Film Production. For its second Edition, the Festival brought together national and other Andean countries cinematography, and continued to honor productions from the Caribbean Islands, South America, Spain, France, Africa and the Pacific Coast.

At present the Festival is recognized as a worldwide Festival specialized in New Directors' feature films.

THE COMPETITION

The Festival rewards the best Opera Prima at an international level with the Pre-Columbian Circle Award in Gold, Silver and Bronze categories and the Pre-Columbian Gold Circle to the best director of an Opera Prima, making a selection from the first 3 feature films of a director that has not yet made his fourth one.

At national level, the Pre-Columbian Gold Circle is given to the best Colombian Film and Fiction Video.

The Festival rewards the Best International Social Documentary, the Best on Environment and the Best Documentary on Art.

SIDEBARS:

The Festival has a section on Animation and Film for Children.

SPECIAL AWARD

A consideration is given to a person or entity, which has been distinguished for its contribution to the national and international film development.

OTHER EVENTS

The Festival also invites directors who have made more than three films and exhibits Contemporary, Specialized and Classic Film Sections.

R U L E S

Article I

The purpose of the Bogotá Film Festival is to emphasize the best International Films, to recognize the Colombian Film Production, to serve as a stimulus of the Film Industry and to diffuse cinematography culture.

Article II

The XXXV Bogotá Film Festival will be held in Bogotá from October 12TH to 22TH of 2019

Article III

The Festival reserves itself the right to elect the films which it considers appropriate to participate in competition as well as for the parallel film samples. The Festival selects a film among the productions of a director who has not yet directed more than three films.

Article IV

During the days of the Festival no invited film may be exhibited outside of projection rooms of the Festival before the official presentation.

Article V

For selection the Films should be shown in their original version with Spanish subtitles. A copy of the film in vimeo, DVD or Blu Ray, will have to be send before 1st June. The producer will take care of the transportation expenses.

Article VI

The Bogotá Film Festival appoints the members of the Jury as well as the President. The Jury will be made up of a President and a maximum of four (4) foreign and Colombian judges competent in the subject of cinematography art, and who have no ties with the productions or with the participants in competition.

The vote is secret. The decisions are taken by an absolute majority of voters in the election or by the relative majority in the following returns. The Directory and the General Secretary of the Bogotá Film Festival participate in the deliberation of the Jury but they cannot vote. No person with interests in the production and the promotion of any film in competition may form part of the Jury.

Article VII

PRE-COLUMBIAN CIRCLE AWARDS

The jury must assign the following awards:

The Pre-Columbian Gold Circle award to the Best Film.

The Pre-Columbian Silver Circle award to the Best Film.

The Pre-Columbian Bronze Circle award to the Best Film.

The Pre-Columbian Gold Circle award to the Best Colombian Film.

The Pre-Columbian Circle award to the Best Film can not be shared.

The Pre-Columbian Gold Circle to the Best Social Documentary
The Pre-Columbian Gold Circle to the Best Documentary on Art
The Pre-Columbian Gold Circle to the Best Documentary on Environment

Each Film selected and exhibited at the Bogota Film Festival will receive a Participation Certificate.

Article VIII

The award winners and their distribution companies promise to use in the promotion of their Film the Pre-Colombian Circle award and the following text: "BOGOTÁ FILM FESTIVAL 2019".

Article IX

Documentation about each film selected should be delivered to the Secretary of the Festival before May 1st, 2019, to be used as promotional material and to prepare the catalogue.

A DCP and a Blu-Ray Copy, with Spanish subtitles of each selected movie must be delivered to the Festival before September 15st, 2019.

IF THE COPIES OF THE FILMS ARE NOT RECEIVED BY THE DEADLINE THEY WILL NOT BE PRESENTED AT THE FESTIVAL

Article X

ALL DEADLINES SPECIFIED IN THE ARTICLES ARE FINAL.

Article XI

The expenses related to the shipment and insurance of the participating copies are to be paid by their owner.

The transportation expenses of the films sent to the members of the selection committee for their eventual invitation are entirely incurred by the producers of the organization which supply the film.

The Festival is only responsible for the projection, storage, and the insurance expenses of the copies of the selected films since the moment they have been handed in to the Festival until the moment they are given to the freight agent for their return. In case of loss or damage of a copy the Festival will not be liable except for the value indicated by the producers in the Entry Form.

Article XII

The Director of the Bogota Film Festival retains the power to rule any case, which is not foreseen in these regulations, but in conformity with the International Regulations.

Article XIII

The Bogota Film Festival abstains from any political, moral and religious censorship of the Films exhibited during the Festival, giving equal free opportunity to the selected material.

Article XIV

The attendance to the Festival implies the compliance with the present rule.

Article XV

During the Festival, no film entered in any of the Festival sections may be screened more than a total of 3 times, including screenings for press. Films for side bars may be screened more than a total of 5 screenings including the screening(s) for press and only in the city where the Festival takes place and during the Festival's official dates.

For any additional screenings of whatever nature, the Festival will have to obtain a written authorization from the producer or eventually, from his duly empowered representative. Any screening held which is not authorized in writing or the object of a contract is liable to legal pursuit for infringement of national laws and the International Copyright Conventions.

Films in "Festival On Line" have special rules.

Note: Please fill the entry form at: www.bogocine.com Dead Line: May 1st .

Participating in the Festival means you agree with these conditions.

Términos&Condiciones / Terms and Conditions

1. Si este formulario no es completado debidamente NO sera enviado. / If this application is not properly filled in, it WILL NOT be sent.
2. Recuerde que es requisito para el proceso de inscripción enviar un vimeo o una copia de su producción audiovisual en vimeo, Blu-Ray o DVD, con subtítulos en español y sin marcas de agua con el formulario de inscripción impreso a la Calle 80 No 12-55, Bogotá, antes del 1 de Mayo de 2018. / Keep in mind that it is mandatory for the application process to send a vimeo or a Blu-Ray copy of your audiovisual production with Spanish subtitles and no water marks along with the printed application to Calle 80 No 12-55, Bogota, Colombia, before May 1st 2019.
3. Por favor completar el formulario únicamente en inglés y/o español. Enviar como adjunto a secretaria.general@bogocine.com, junto a una fotografía del director del film y un fotograma del mismo. / Please fill in the application in either Spanish or English. Send it as an attached file to the email secretaria.general@bogocine.com, along with photography of the director and a frame from the production.
4. Por favor incluir en el paquete de envío la ficha de inscripción impresa. Marcar el sobre de envío indicando el nombre del remitente, la categoría en la que participa, el nombre de la película y un correo electrónico de contacto. / Please send the Blue-ray copy with a print copy of the application. Label the envelope with the sender's name, the category to which it's applying to, the name of the production and a contact email.
5. El transporte ida y vuelta corre a cargo de la productora de la película o el participante. / All the shipment fees will be paid by the applicants.

La participación en el Festival implica la adhesión al presente reglamento. Participating in the Festival means you agree with these conditions.

